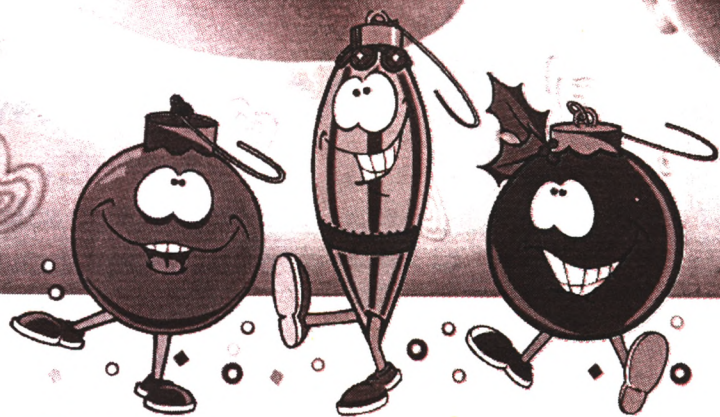




*Meilleurs
vœux*



**Édition spéciale
des fêtes 1999**



Meilleurs vœux



Qui a peur de l'an 2000?



L'avènement d'un nouveau siècle est-il porteur de bouleversements? Ce sont les historiens modernes qui ont établi un lien entre l'an 1000 et les calamités naturelles qui ont imposé une image obscure du Moyen-Âge. Certains prétendent qu'il ne s'est rien passé de particulier à la fin de l'an 999, alors que d'autres soutiennent que cette période a été marquée par une forte agitation apocalyptique: pèlerinages de masse, vagues de repentir collectif, assemblées pour la paix et vénération accrue des reliques. Cependant, peu de documents d'époque existent pour relater cette agitation. Certes, des signes célestes (comètes, éclipses) et terrestres (épidémies, famines) furent recensés, mais ces signes apparurent plutôt avant l'an 1033, millénaire de la mort du Christ. La pensée millénariste, liée à la doctrine du millénium (règne de mille ans attendu par les millénaristes pour qui le Messie règnerait mille ans sur la terre avant le jugement dernier) se fonde sur la littérature prophétique, représentée par l'Apocalypse de saint Jean qui prédit le retour du Christ.

Il ne faut pas oublier que ce n'est pas tout le monde qui passera en l'an 2000 en même temps. Car nous sommes en l'an 2000 de l'ère chrétienne selon le calendrier grégorien, institué en 1582. Ce sont les pays situés juste à l'ouest de la ligne de changement de date (qui traverse l'océan Pacifique à l'opposé du méridien de Greenwich) qui seront les premiers à être en l'an 2000. La région qui verra le premier lever de soleil de l'an 2000 est l'Antarctique puisque, à cette époque, le soleil ne se couche pas dans ce coin du monde.

N'oublions pas que le 21^e siècle et le 3^e millénaire commenceront le 1^{er} janvier 2001 et non en 2000, pour des raisons logiques de chronologie. En fait, le premier millénaire a commencé en l'an 1 et s'est terminé à la fin de l'an 1000.

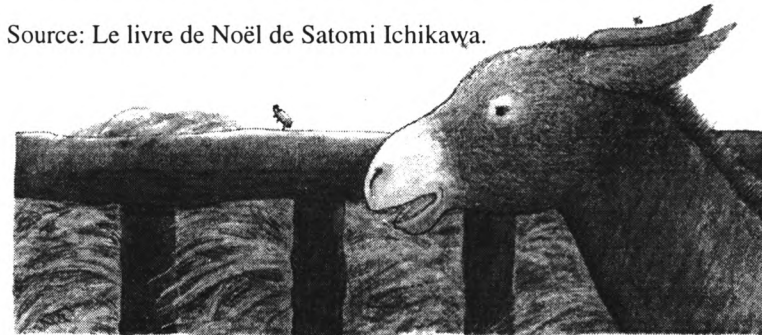
Source: Textuel Plus



Les animaux aussi fêtent Noël!

Il existe de nombreuses légendes à propos des animaux de l'étable où naquit Jésus. Comme le nouveau-né n'avait pas de berceau, le boeuf se serait privé de manger la paille fraîche mise dans sa mangeoire. Ainsi, Marie put l'utiliser pour coucher son enfant. C'est aussi le boeuf qui, avec son haleine tiède, aurait réchauffé l'Enfant Jésus. C'est pourquoi on prétend que c'est le boeuf qui a l'haleine la plus douce de tous les animaux. Les moutons offrirent la laine de leur toison à Marie qui confectionna une couverture. Et les tourterelles roucoulerent pour endormir Jésus. Au moment où les bergers arrivèrent auprès de Jésus, le plus jeune n'avait qu'une pâquerette à lui offrir. Les lèvres de Jésus se posèrent sur la fleur et c'est pourquoi, dit-on, l'extrémité des pétales des pâquerettes est souvent rose. Les bergers n'étaient pas les seuls à se réjouir de contempler l'Enfant divin dans sa crèche. Un rouge-gorge qui s'abritait sous le toit de l'étable unit son chant à celui des anges. Ce fut le premier chant d'oiseau qu'entendit Jésus. Pour le remercier, Jésus rendit la voix du rouge-gorge encore plus douce et mélodieuse pendant l'hiver et, surtout, à Noël. Par ailleurs, une minuscule créature suivait les bergers guidés par l'étoile. Elle était si petite que, lorsqu'elle atteignit enfin la crèche, seul Jésus l'aperçut. Il l'effleura de son doigt et le petit ver devint lumineux et put guider les voyageurs. On raconte que, la nuit de Noël, tous les animaux s'agenouillent et que, pendant quelques minutes, ils se mettent à parler. On dit même que les abeilles murmurent le psaume «Louons le Seigneur, que son nom soit béni», car elles aussi se souviennent de la naissance de l'Enfant Jésus.

Source: Le livre de Noël de Satomi Ichikawa.



L'Association franco-yukonnaise offre ses meilleurs vœux de bonheur, de paix et de santé à tous les gens de bonne volonté!

Que l'année qui vient soit remplie de succès à la hauteur de nos espoirs.

L'ASSOCIATION FRANCO-YUKONNAISE
C. P. 5205, Whitehorse (Yukon)
Y1A 4Z1

Mac's Fireweed

vous offre
une magnifique sélection
de livres en français
pour tous les goûts,
les dernières nouveautés,
des revues et
des journaux en français
et plus encore!

MAC's
fireweed
BOOKS

203, rue Main, Whitehorse (Yukon) Y1A 2B2
Téléphone : (867) 668-2434 • Télécopieur : (867) 668-5548



Meilleurs vœux



Les paniers de Noël : que faut-il donner?

Chaque année, plusieurs milliers de familles reçoivent des paniers de Noël parce que les sous se font rares et que la situation économique n'est pas toujours facile à vivre. À l'époque des fêtes, le partage, la compassion et l'amour prennent une toute autre dimension: on ressent ces sentiments avec une plus grande intensité peut-être. Quoi qu'il en soit, il s'agit d'une belle occasion de permettre à ceux et celles qui sont moins bien nantis de profiter d'un beau temps des fêtes et d'adoucir quelque peu les difficultés de la vie.

L'une des façons les plus simples de laisser parler son cœur et d'exprimer générosité et solidarité est de donner des denrées pour les traditionnels paniers de Noël remis par les différents organismes de charité aux gens dans le besoin. On se demande souvent ce qu'il faut ou ce que l'on peut donner pour garnir ces paniers. Bien entendu, il faut donner des denrées non périssables. Il faut éviter les viandes fraîches, les légumes, les fruits et les produits laitiers. On suggère d'opter plutôt pour le don de viandes, de légumes, de soupes, de sardines et de sauces, en conserve évidemment. Le riz, les pâtes alimentaires, les céréales, les légumineuses comme les lentilles et les haricots sont aussi à conseiller.

Les produits pour bébés, les produits de toilette et de nettoyage ont aussi leur place dans les paniers de Noël. Tout ce qui peut être utile pour les gens et la maison est recommandé, à condition que ce ne soit pas périssable. Usez de votre jugement et de votre imagination.

Il faut bien sûr choisir des éléments utiles assurant la possibilité de préparer de bons repas équilibrés, mais pourquoi ne pas se laisser aller aussi à de petites douceurs, comme le chocolat, les confiseries, le sirop d'érable ou des pâtisseries fines? Imaginez la joie et le bonheur des familles quand elles découvriront ces petites gâteries dans leur panier de Noël!

Source : Textuel Plus

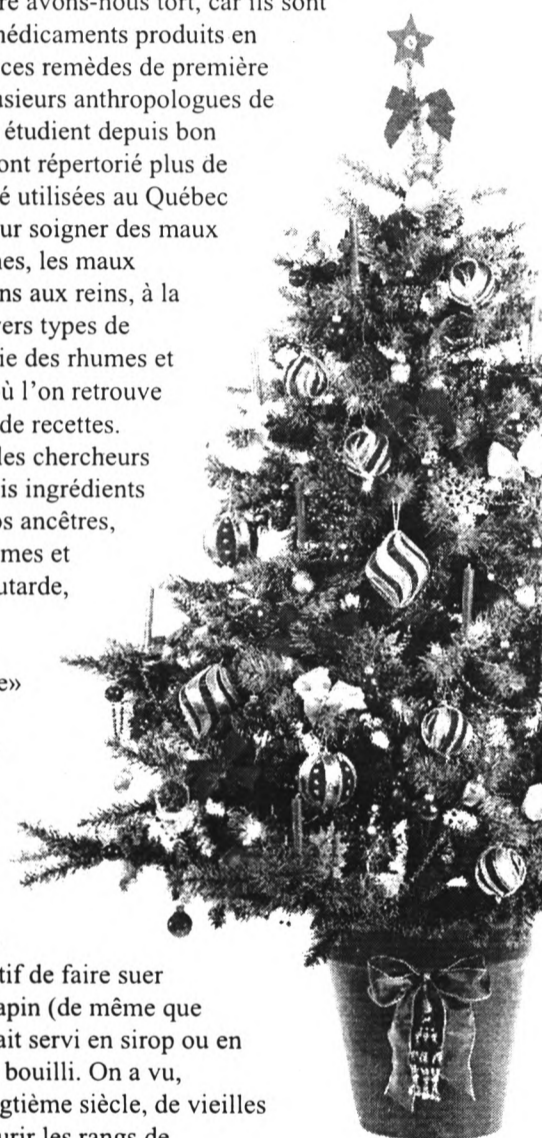


DOCTEUR SAPIN!

On a parfois tendance à se moquer des remèdes de nos grands-mères. Peut-être avons-nous tort, car ils sont souvent à la base de médicaments produits en laboratoire. Dépassés ces remèdes de première ligne? En tout cas, plusieurs anthropologues de l'Université Laval les étudient depuis bon nombre d'années. Ils ont répertorié plus de 4000 recettes ayant été utilisées au Québec entre 1880 et 1960 pour soigner des maux comme les rhumatismes, les maux d'oreilles, les affections aux reins, à la tête, de même que divers types de blessures. La catégorie des rhumes et des gripes est celle où l'on retrouve le plus grand nombre de recettes. Dans cette catégorie, les chercheurs ont montré que les trois ingrédients les plus utilisés par nos ancêtres, pour soigner leurs rhumes et gripes, étaient la moutarde, le gin et le... sapin.

Le gin servi en «ponce» (pratique héritée des Britanniques) avec du miel et du citron devait faire transpirer tout en réchauffant. La moutarde appliquée sur la poitrine en «mouche» avait aussi pour objectif de faire suer et «tirer le mal». Le sapin (de même que l'épinette et le pin) était servi en sirop ou en tisane, après avoir été bouilli. On a vu, jusqu'au début du vingtième siècle, de vieilles Amérindiennes parcourir les rangs de campagnes pour offrir aux habitants la «sirouenne» ou gomme de sapin séchée.

Source: La Presse, 26 avril 1998



Message du CHEF du GOUVERNEMENT



Je désire présenter à tous les Yukonnais et à toutes les Yukonaises mes meilleurs souhaits pour une saison des Fêtes heureuse, passée en toute sécurité.

C'est un temps de l'année très mouvementé, où nos pensées se tournent souvent vers notre famille et nos amis et vers les plaisirs qui nous attendent.

C'est aussi une période de réflexion sur notre avenir, sur l'avenir de notre territoire et, à l'approche du nouveau millénaire, sur l'avenir de notre planète.

Les distances sont pratiquement abolies grâce à la technologie qui permet de transmettre connaissances et information d'un bout à l'autre du monde en l'espace de quelques secondes.

La technologie a suscité des changements profonds et offre des perspectives capables de renforcer notre économie et de valoriser l'esprit civique des gens du Yukon pour de nombreuses années à venir.

Je souhaite que les gens du Yukon acceptent les défis de l'avenir et qu'ils en sortent vainqueurs, pour les générations futures et l'avenir de notre collectivité.

Meilleurs vœux des fêtes à tous les Yukonnais et toutes les Yukonaises.

Le chef du gouvernement,
Piers McDonald

Yukon
Gouvernement



Que l'état de paix et de grâce qui caractérise le temps des fêtes demeure avec vous tout au long de l'année.



Louise Hardy
Députée du Yukon

307 A, rue Wood Whitehorse (Yukon) Y1A 2E7

Tél. : (867) 668-3030 Sans frais : 1-800-304-0672
Télééc. : (867) 668-3029



Esso
 & AUTO REPAIR
 Ouvert 24 heures
 par jour incluant
 le temps des Fêtes!
 2086 - 2nd Avenue
 867-667-2333
 esso@polarcom.com
 Y1A 1B3

**Whitehorse Esso
 souhaite un
 joyeux Noël
 à tous ses clients!**

L'équipe du High Country Inn
 vous souhaite un bon temps des
 Fêtes et la prospérité pour la
 nouvelle année!

High Country Inn, 4051, 4^e Avenue Whitehorse (Yukon) Y1A 1H1
 Tél.: (867) 6674471 Courriel : highcountryinn@yknet.yk.ca



Joyeux Noël
 de toute l'équipe FPC

PIERRE LACASSE
 FPC Investments Inc.
 201-2093 2^e Avenue
 Whitehorse (Yukon)
 Tél. : (867) 667-6100
 Téléc. : (867) 668-7843
 Tél. sans frais : 1-888-437-7777
 Courriel : placasse@yk.fpc.ca



**JOYEUX NOËL!
 DE
 TOUTE L'ÉQUIPE**



411D, rue Strickland
 Whitehorse (Yukon) Y1A 2K3
 Tél.: (867) 667-4639

*Nos marchands
 s'unissent pour vous
 transmettre leurs*

**meilleurs
 VOEUX**

à l'occasion des fêtes.

La joie, la paix
 et surtout
 la santé
 pour la
 nouvelle année

D^r Paul Geoffrion
 Dentiste



202 A Strickland Whitehorse
 Tél. : (867) 668-3909



Valhalla Pure

201 B, rue Main Whitehorse
 Tél. : (867) 668-7700

Heures d'ouverture en décembre

Lundi	9 h 30 à 21 h
Mardi	9 h 30 à 21 h
Mercredi	9 h 30 à 21 h
Jeudi	9 h 30 à 21 h
Vendredi	9 h 30 à 21 h
Samedi	9 h 30 à 18 h
Dimanche	10 h 00 à 16 h



Alpine Bakery

vous souhaite un
 joyeux Noël!

La boulangerie sera fermée du 24
 décembre (13 h) au 6 janvier 2000

Alpine Bakery
 411, rue Alexander, Whitehorse
 Yukon Y1A 2L8
 Tél. : (867)668-6871



Nous souhaitons aux citoyens et aux
 citoyennes du Yukon un joyeux Noël rempli
 de joies, de santé ainsi qu'une année 2000
 prospère et agréable. Espérons que Y2K n'est
 rien de plus qu'une création de l'imagination de notre
 ami Bill!

Mark Griffis, agent propriétaire



2251, 2^e Avenue
 Whitehorse (Yukon) Y1A 5W1
 Tél. : (867) 667-2514
 Courriel : mgriffis@yukon.net

**Joyeux Noël
 à tous nos clients
 et amis!**



WHITEHORSE MOTORS

4178, 4^e Avenue Whitehorse (Yukon) Y1A 1J6
 Courriel : whmotors@yknet.yk.ca
 Tél : (867) 667-7866 Téléc : (867) 867-6246 Sans frais 1-800-661-041



Meilleurs voeux



Le temps que l'on prend pour dire
« Je t'aime »
est le seul qui reste
au bout de nos jours...
(Gilles Vigneault)

L'Aurore boréale vous souhaite un beau Noël!
L'Aurore boréale, C. P. 5205, Whitehorse (Yukon) Y1A 4Z1



Une fête qui remonte à loin:

On célèbre Noël depuis l'an 354!

Aujourd'hui, on le sait: Noël est une grande fête chrétienne. Mais avant qu'elle soit inscrite au calendrier, que se passait-il autour du 25 décembre?

À Rome, entre le 17 et le 24 décembre, régnait un grand désordre: les esclaves commandaient leurs maîtres, qui devaient les servir à table. On nettoyait les maisons, que l'on décorait de houx et de sapins, et un roi de la fête était choisi parmi les jeunes soldats...

Au Moyen-Âge, en France et dans quelques régions d'Europe, on célébrait la fête des fous. Elle se déroulait le jour de Noël ou dans la

semaine suivante. Cette folle mise en scène tournait en dérision les dignitaires de l'Église et leurs préceptes. La foule déguisée, qui portait masques et habits sacerdotaux mis à l'envers, parcourait la ville et offrait une virulente satire de l'Église. On parodiait la messe, on dansait et on chantait des chants paillardes. Interdite à plusieurs reprises, la fête des fous cessa définitivement au XVI^e siècle. On fêtait aussi le dieu Mithra. Ce dernier était représenté en lutte avec un taureau. Le 25 décembre, on sacrifiait des taureaux et on répandait leur sang dans les champs: la terre était ainsi plus fertile et on attendait de meilleures récoltes. Au même

moment, à Rome, on célébrait le retour du soleil, représenté par un enfant nouveau-né.

D'ailleurs, Noël vient du mot latin natalis, qui signifie naissance. Aussi surprenant que cela puisse paraître, la fête de Noël n'existait pas aux débuts du christianisme. En fait, les Évangiles ne précisent pas la date de la Nativité. Certains papes ont tenté de placer la naissance du Christ au mois de mars ou d'avril. Ce n'est qu'en 354 que le pape Liberus instaura la célébration du 25 décembre.

Source: www.noeleternel

FURNITURE MARKET DIRECT

116, chemin Galena, Whitehorse
Tél. : (867) 633-3383 Fax : (867) 633-3384
Sans frais : 1-800-661-0524



Ouvert de 9 h à 18 h du lundi au vendredi
et de 9 h à 17 h le samedi



Avec l'année qui finit, il me fait plaisir, au nom du conseil municipal ainsi que du personnel de la ville de Whitehorse, de vous souhaiter un très beau temps des Fêtes, en toute sécurité.

C'est le temps d'examiner les événements qui ont marqué l'année et le temps de faire des plans pour les mois à venir. J'espère que certains de ces événements passés vous feront sourire et que l'année 2000 apportera des défis intéressants.

Je souhaite que vous trouviez le temps de relaxer pendant cette période occupée et que le nouveau millénaire vous apportera santé et prospérité.

Kathy Watson
Mairesse de Whitehorse



Souvenirs d'enfance

Nous attendons l'arrivée de cette nuit magique depuis plusieurs semaines déjà. Le sommeil des dernières nuits a été entrecoupé par l'anticipation de la fête

Ma sœur et moi passons des heures à nous questionner sur ce que le Père Noël apportera cette année. Nous ne dormons plus, nous nous chatouillons et nous rions tard dans la nuit et réveillons tout le monde.

La fameuse nuit est enfin à la porte! L'odeur de la dinde qui cuit embaume la maison. Nous sommes allées nous coucher et tout à coup un cri nous réveille :

«Le Père Noël est passé!» Nous voilà dévalant l'escalier pour aller vérifier cette affirmation : C'est bien vrai. Ils sont tous là, en dessous de l'arbre, des gros, des grands, des petits cadeaux multicolores.

Nous passons les heures qui suivent à comparer les présents et à essayer nos nouveaux jouets. Nous oublions d'aller nous coucher et sommes encore debout quand les adultes se lèvent le lendemain matin.

Les journées qui suivent se passent comme dans un brouillard : nous n'avons plus de routine ou

d'obligations; nous pouvons juste grignoter et n'avons pas à manger à des heures fixes. Notre monde semble essayer de se remettre de cet événement si important : NOËL.

Plusieurs années plus tard, les souvenirs de cette nuit sont encore bien vivants dans nos mémoires d'enfant même ici au Yukon. Le rituel a changé, il inclut maintenant un feu de camp mais il a conservé les chansons de Noël... nos préférées, celles que nous chantions «à deux voix» en famille.

Louise Girard
(Whitehorse)

Saviez-vous que...

L'échange de cadeaux tel qu'on le connaît aujourd'hui remonte à une ancienne et lointaine coutume qui consistait à offrir un présent au plus jeune de la famille à l'occasion d'une fête?

Qu'en Hongrie, c'est le 6 décembre qu'on dépose toutes sortes de friandises et de menus cadeaux dans les souliers des enfants?

Que l'origine du bas de Noël remonte à l'an 290 alors que Nicolas laissa tomber des pièces

d'or par la fenêtre de trois malheureuses jeunes filles; ces «présents» seraient tombés à l'intérieur des chaussettes que les jeunes filles auraient accrochées sous la fenêtre pour les faire sécher?

La première vraie référence concernant le bas de Noël accroché au mur a été réalisée par un imprimeur new-yorkais en 1821 dans un modeste livre de huit pages racontant aux enfants la visite de «Santeclaus»?

Qu'en Bulgarie, on en fait un genre d'offrande et, en retour, on espère attirer sur la maison et sur les champs la bénédiction de Noël?

Le mot anglais Christmas signifie messe du Christ. Il a été introduit par saint Augustin quand ce dernier s'est établi dans le Kent en Angleterre pour évangéliser les Saxons.

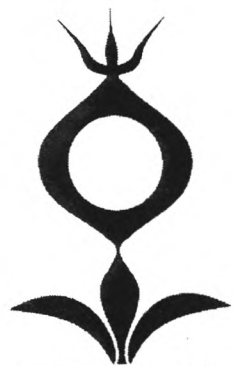
Source: Textuel Plus



Nos femmes d'affaires

vous souhaitent de

joyeuses fêtes!



les EssentiElles

Les EssentiElles

est un organisme qui représente les intérêts des femmes francophones du Yukon.

Les EssentiElles
302, rue Strickland, Whitehorse (Yukon)
Y1A 4Z1
Tél.: (867) 668-2636

Paulette Ruest

Agente d'immeuble, propriétaire
Présidente de la Chambre immobilière du Yukon

CENTURY 21 Upnorth Realty Sales Ltd
4230 F, 4^e Avenue, Whitehorse (Yukon)
bureau : (867) 667-7000
résidence : (867) 633-3780
télé. : (867) 667-7005



Johanne Gauthier pfc, b.Adm.

Planificatrice financière certifiée

Great Pacific management Co. Ltd
212, rue Main, bureau 104, Whitehorse (Yukon) Y1A 2A9
Tél. : 867-667-6101 Courriel : jgauthier@yukon.net



CAMP K-9

GARDERIE ET SOINS POUR ANIMAUX

Mary Motley, propriétaire

116, chemin Galena, Whitehorse (Yukon) Y1A 2W6

Lundi au vendredi de 7 h 30 à 18 h
Tél. : (867) 393-3488



Canada-Yukon
Business Service Centre
Centre de services aux
entreprises Canada-Yukon

FLO LEBLANC

Agente d'information

208, rue Main, pièce 201
Whitehorse (Yukon) Y1A 2A9
Tél.: (867) 633-6257
Appel sans frais : 1-800-661-0543
Courriel : leblanc.flo@cbasc.gc.ca

Télé. : (867) 667-2001
Info-fax (867) 633-2533 ou r1-800-841-4320
Service d'information sur l'exportation :
Équipe Canada : 1-888-811-1119
Site Web : www.cbasc.org/yukon

Canada



Yukon



The Tea Garden

Soups and Sweets

Rachelle Cheff, propriétaire

5118, 5^e Avenue
Au coin de la 5^e Avenue et de la rue Steele
Tél. : (867) 393-8000





Chantons Noël

La plus belle nuit du monde

-1-

La plus belle nuit du monde
C'est cette nuit de Noël
Où les bergers étonnés
Levèrent les yeux vers le ciel.
Une étoile semblait dire :
«Suivez-moi, je vous conduis;
Il est né cette nuit.»

Glory, glory alléluia (ter)
Chantez, chantez Noël

-2-

Ils ont suivi cette étoile
Sur les chemins de Judée.
Mais des quatre coins du monde
D'autres les ont imités.
Et son chant comme une source
A traversé le pays;
Il est né cette nuit.

Glory, glory alléluia (ter)
Chantez, chantez Noël

-3-

La plus belle nuit du monde
C'est cette nuit de Noël
Pour que sur tous les hommes
Un peu d'amour descende du ciel
Tant de choses les séparent,
Cette étoile les unit;
C'est la plus belle nuit.

Cher
Père Noël,
Pour Noël,
j'aimerais avoir
du chocolat...
et un pompier.
Merci

Nicolas Nadon
2 ans et demi
Whitehorse



Noël blanc

Oh! Quand j'entends chanter Noël
J'aime à revoir mes joies d'enfant.
Le sapin scintillant, la neige d'argent,
Noël, mon beau rêve blanc.
Oh! Quand j'entends sonner au ciel
L'heure où le bon vieillard descend.
Je revois tes yeux clairs, maman,

Et je songe à d'autres Noëls blancs.
La nuit est pleine de chants joyeux,
Le bois craque dans le feu.
La table est déjà garnie.
Tout est prêt pour mes amis.
Et j'attends l'heure où ils vont venir
En écoutant tous mes souvenirs.

Lorsque décembre lançait au vent
L'odeur des marrons brûlants,
J'attendais tremblant un peu,
L'instant des cadeaux joyeux.
Et je mettais mes petits souliers
Sous le manteau de la cheminée.



Le petit renne au nez rouge

Quand la neige recouvre la verte Finlande,
Et que les rennes parcourent la lande,
Le vent dans la nuit
Au troupeau parle encore de lui...

On l'appelait Nez rouge.
Ah! Comme il était mignon!
Le p'tit renne au nez rouge,
Rouge comme un lumignon.
Son p'tit nez faisait rire,
Chacun s'en moquait beaucoup,
On allait jusqu'à dire
qu'il aimait prendre un p'tit coup.

Une fée qui l'entendit
Pleurer dans le noir
Pour le consoler lui dit :
«Viens au paradis ce soir.
Comme un ange, Nez rouge,
Tu conduiras dans le ciel
Avec ton p'tit nez rouge
Le chariot du Père Noël.»

Quand ses frères le virent d'allure si fière
Suivre très digne des routes célestes.
Devant ces ébats,
Plus d'un renne resta baba.

On l'appelait Nez rouge
Ah! Comme il était mignon

Le p'tit renne au nez rouge,
Rouge comme un lumignon.
Maintenant qu'il entraîne
Son char à travers les cieus,
C'est lui le roi des rennes
Et son nez fait des envieux.

Vous, fillettes et garçons,
Pour la grande nuit,
Si vous savez vos leçons
Dès que sonnera minuit,
Ce petit point qui bouge
Ainsi qu'une étoile au ciel,
C'est le nez de Nez rouge
Annonçant le Père Noël.

L'enfant au tambour

Sur la route
Parapa pampa
Petit tambour s'en va
Parapa pampa
Il sent son cœur qui bat
Parapa pampa
Au rythme de ses pas
Parapa pampa
rapapampa rapapampa

Dis petit tambour
Parapa pampa
Où vas-tu?

Hier, mon père,
Parapa pampa
A suivi le tambour
Parapa pampa
Le tambour des soldats
Parapa pampa
rapapampa rapapampa

Alors je vais offrir
pour son retour
Mon tambour

Tous les anges
Parapa pampa
Ont pris leurs grands tambours
Parapa pampa
Et ont dit à l'enfant
Parapa pampa
Ton père est de retour
Parapa pampa
Rapapampa rapapampa

Et l'enfant s'éveille...
Parapa pampa
Sur son tambour
Rapapampa rapapampa





Chantons en chœur

Quel est l'enfant

(sur l'air de Greensleeves)

-1-
Quel est l'enfant qui est né ce soir
Inconnu des grands de la terre?
Quel est l'enfant qui est né ce soir,
Que les pauvres ont voulu recevoir?

Il suffit d'un enfant ce soir
Pour unir le ciel et la terre.
Il suffit d'un enfant ce soir
pour changer notre vie en espoir.

-2-
Quel est l'enfant qui est né ce soir
Pour changer la nuit en lumière?
Quel est l'enfant qui est né ce soir
Tout joyeux comme un feu dans le noir?

-3-
Quel est l'enfant qui est né ce soir
Au-delà de toutes frontières?
Quel est l'enfant qui est né ce soir,
Sinon Dieu que je peux recevoir?

Sainte nuit

-1-
Ô nuit de paix, sainte nuit,
Dans le ciel, l'astre luit.
Dans les champs tout repose
en paix;
Mais soudain dans l'air pur et frais,
Le brillant chœur des anges
Aux bergers apparaît.

-2-
Ô nuit de foi, sainte nuit,
Les bergers sont instruits;
Confiants dans la voix des cieux,
Ils s'en vont adorer leur Dieu,
Et Jésus en échange
Leur sourit, radieux.

-3-
Ô nuit d'amour, sainte nuit,
Dans l'étable, aucun bruit.
Sur la paille est couché
l'enfant
Que la Vierge endort en
chantant.
Il repose en ses langes
Son Jésus ravissant.

-4-
Ô nuit d'espoir, sainte nuit,
L'espérance a relui.
Le Sauveur de la terre est né,
C'est à nous que Dieu l'a
donné.
Célébrons ses louanges,
Gloire au Verbe incarné.

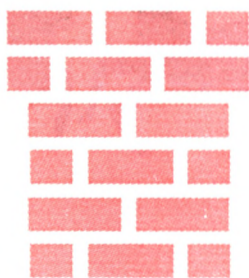
Dans le silence de la nuit

-1-
Dans le silence de la nuit,
Un sauveur pour nous vient de naître.
Quoique dans un sombre réduit,
Vous ne pouvez le méconnaître.

-2-
L'enfant, des enfants le plus beau,
Vous appelle avec allégresse.
À son berceau, à son berceau,
Portez les dons de la tendresse,
À son berceau, à son berceau,
Portez les dons de la tendresse.

-3-
Pour le salut du genre humain
Il naît d'une vierge féconde.
L'effet de son pouvoir divin
Est de donner la vie au monde.

-4-
Ce Dieu si plein de majesté,
Environné de milliers d'anges,
Prend notre faible humanité.
Est couché dans de pauvres langes.



Vive le vent

-1-
Sur le long chemin tout blanc
De neige blanche
Un vieux monsieur s'avance
Avec sa canne dans la main.
Et tout là-haut le vent
Qui siffle dans les branches,
Lui souffle la romance
Qu'il chantait petit enfant.

-2-
Vive le vent, vive le vent,
Vive le vent d'hiver
Qui s'en va sifflant, soufflant
Dans les grands sapins verts!
Oh, vive le temps, vive le temps,
Vive le temps d'hiver!
Boule de neige et jour de l'An
et Bonne Année grand-mère!
Joyeux, joyeux Noël
Aux mille bougies,
Quand chantent vers le ciel
Les cloches de la nuit!

-3-
Vive le vent, vive le vent
Vive le vent d'hiver
Qui rapporte aux vieux enfants
Leurs souvenirs d'hiver!

Petit papa Noël

-1-
C'est la belle nuit de Noël;
Les enfants vont faire dodo
Et les yeux levés vers le ciel,
À genoux les petits enfants,
Avant de fermer les paupières
Font une dernière prière.

-2-
Petit papa Noël,
Quand tu descendras du ciel,
Avec des jouets par milliers,
N'oublie pas mon petit soulier.

-3-
Mais avant de partir
Il faudra bien te couvrir.
Dehors, tu vas avoir si froid;
C'est un peu à cause de moi.

-4-
Il me tarde tant que le jour se lève
Pour voir si tu m'as apporté
Tous les beaux joujoux que
je vois en rêve
et que je t'ai commandés.



Il est né le divin Enfant

Refrain -2-
Il est né, le divin Enfant!
Jouez hautbois,
résonnez musettes;
Il est né, le divin Enfant!
Chantons tous son avènement.

-1-
Depuis plus de quatre mille ans,
Nous le promettaient les prophètes;
Depuis plus de quatre mille ans,
Nous attendions cet heureux temps.

-3-
Ah! qu'il est beau, qu'il est charmant!
Ah! que ses grâces sont parfaites!
Ah! qu'il est beau, qu'il est charmant!
Qu'il est doux, ce divin Enfant!
Une étable est son logement,
Un peu de paille est sa couchette;
Une étable est son logement
Pour un Dieu, quel abaissement!



Coupe d'arbre de Noël

Cette année, lorsque vous partirez à la recherche de l'arbre de Noël idéal, S.V.P. respectez la propriété des autres. Chaque foyer yukonnais peut couper jusqu'à deux arbres pour usage personnel, sans permis, sur les terres fédérales.

Pour plus de renseignements ou pour des conseils sur les endroits où vous pouvez aller couper votre arbre, communiquez avec le bureau du MAINC le plus près de chez vous. À Whitehorse, composez le 667-8073

...et passez un beau temps des Fêtes en toute sécurité!